СВЕДЕНИЯ

об официальном оппоненте Нестеровой Наталье Михайловне по кандидатской диссертации Чжу Шуан на тему «Репрезентация идеологемы 家 / *семья* в оригиналах и русскоязычных переводах романов трилогии Ба Цзиня “Стремительное течение”» по научной специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

№	Сведения	Показатель
1	Фамилия Имя Отчество	Нестерова Наталья Михайловна
2	Ученая степень и наименование отрасли науки	Доктор филологических наук
3	Научная специальность, по которой присуждена ученая степень	10.02.19 – Теория языка
4	Ученое звание	Профессор
5	Академическое звание (при наличии)	
6	Полное наименование организации, являющейся основным местом работы на момент представления отзыва	Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Пермский национальный исследовательский политехнический университет»
7	Ведомственная принадлежность	Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
8	Наименование структурного подразделения	Гуманитарный факультет
9	Должность, занимаемая в этой организации	Профессор кафедры иностранных языков, лингвистики и перевода
10	Контактные данные (адрес, телефон, адрес электронной почты)	614990, Пермский край, г. Пермь, Комсомольский проспект, д. 29, ауд. 380 +79128837345 nest-nat@yandex.ru
11	Список основных публикаций по соответствующей сфере исследования в рецензируемых научных изданиях за последние 5 лет (не более 15)	1. Avkhacheva I., Nesterova N., Protopopova O., Soboleva O. Hedging in Scientific Discourse: Comparative Analysis of English and Russian Traditions in Academic Writing // Rocha, A., Isaeva, E. (eds) Science and Global Challenges of the 21st Century - Science and Technology. Perm Forum 2021. Lecture Notes in Networks and Systems, vol 342. – Springer, Cham, 2021. – P. 545-554. – DOI 10.1007/978-3-030-89477-1_52. 2. Avkhacheva I., Barinova I., Kotelnikova A., Nesterova N., Soboleva O. On Studying Text Comprehension Strategy Using the Counter-Text Method: Case-Study on Humanities and Engineering Students // Anikina Z. (eds). Integration of Engineering Education and the Humanities: Global Intercultural Perspectives. IEEHGIP 2022. Lecture Notes in Networks and Systems, vol 499. – Springer, Cham, 2022. – P. 320–328. – DOI: 10.1007/978-3-031-11435-9_35. 3. Avkhacheva I., Barinova I., Nesterova N. On Hedging in Teaching Academic Writing // Anikina Z. (eds). Integrating Engineering Education and Humanities for Global Intercultural Perspectives. IEEHGIP 2022. Lecture Notes in Networks and Systems, vol 131. – Springer, Cham, 2022. – P. 494-502. – DOI 10.1007/978-3-030-47415-7_52.

		4. Васильева Н.В., Нестерова Н.М., Пешкова Н.П. Анатолий Иванович Новиков и его научная школа // Социальные и гуманитарные науки. Отечественная и зарубежная литература. Серия 6: Языкознание. – 2023. – № 4. – С. 105-130. – DOI 10.31249/ling/2023.04.07. 5. Нестерова Н.М., Соболева О.В. "Пушкинское слово" в американском романе: "Золотые ворота" В. Сета // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Гуманитарные науки. – 2023. – № 5 (873). – С. 77-85. – DOI 10.52070/2542-2197_2023_5_873_77. 6. Нестерова Н.М. Конституирующие признаки перевода как вида межъязыковой коммуникации // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Гуманитарные науки. – 2024. – № 12(893). – С. 55-61. 7. Иванов В.Е., Нестерова Н.М. Об использовании переводческих трансформаций при передаче культурем // Нижневартовский филологический вестник. – 2024. – № 2. – С. 117-124. – DOI 10.36906/2500-1795/24-2/10. 8. Иванов В.Е., Нестерова Н.М. Перевод как инструмент культурного трансфера знаний и их популяризации // Вестник Пермского национального исследовательского политехнического университета. Проблемы языкознания и педагогики. – 2024. – № 4. – С. 8-17. – DOI 10.15593/2224-9389/2024.4.1. 9. Нестерова Н.М., Наугольных Е.А. Переводческий комментарий как средство декодирования вертикального контекста переводимого текста (на материале переводов позднего творчества Дж. Джойса) // Социальные и гуманитарные науки. Отечественная и зарубежная литература. Серия 6: Языкознание. – 2025. – № 1. – С. 61-76. – DOI 10.31249/ling/2025.01.05.

Заместитель председателя
диссертационного совета Н.П. Пешкова

Ученый секретарь
диссертационного совета З.М. Сафина